



SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 933385
(51) Kv.1k.5 - Int.c1.5
B 05B 11/00, B 05B 11/02
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 28.07.93
(24) Alkupäivä - Löpdag 22.01.92
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 28.07.93
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan PCT/EP92/00056
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet
29.01.91 FR 9100958 P

(71) Hakija - Sökande

1. Conceptair Anstalt, Hauptstrasse 33, 9490 Vaduz, Liechtenstein, (LI)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Privas, Yves, 601 NE 26th Avenue, Pompano Beach, Fla. 33602, USA, (US)

(74) Asiamies - Ombud: Oy Kolster Ab

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Toistotoimisen pumpun käyttämä nestemäisen tuotteen sumutuslaite
Vätskesprayanordning som använder en repeterat driven pump

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Nestemäisen tuotteen sumutus- tai annostuslaite, jossa on yksitoiminen pumppu (22), jonka kapasiteetti on alle 500 mikrolitraa ja jossa on mäntälaitte, jota käytetään ontolla työntötangolla (21), joka mahdollistaa tuotteen menemisen sen läpi, mäntälaitteen liukuessa pumpukammiossa, jossa on tavallisesti sumutettavaa tai annostettavaa nestemäistä tuotetta, nestemäisen tuotteen johtamiseksi pois, työntö (31), joka on kiinnitetty pumpun työntötankoon (21) ja on yhteydessä siihen (21) tuotteen johtamiseksi pois laitteesta, nopeatahtinen käyttölaite (30), jossa on liikkuva osa (24) työntötangon (21) käyttämiseksi toistotoimisena, tälle laitteelle ollessa tunnusomaista, että työntö (31) on yhdistetty käyttölaitteen liikkuvaan osaan (24) liitännällä, jossa ei ole välystä työntötangon (21) akselin suunnassa.

Spray- eller doseringsanordning för en vätskeformig produkt, omfattande en enkelverkande pump (22) vars kapacitet är under 500 mikroliter och som har en kolvanordning, som drivs med en ihålig skjutstång (21) som möjliggör för produkten att löpa igenom den då kolvanordningen glider i pumpkammaren där det vanligen finns vätskeformigt ämne som skall sprayas eller doseras för att leda bort det vätskeformiga ämnet, en inskjutare (31) som är fäst i pumpens skjutstång (21) och är i kontakt med den (21) för att leda bort produkten från anordningen, en snabbtaktad drivanordning (30), som har en rörlig del (24) för att repeterat driva skjutstången (21), där det för denna anordning är kännetecknat att inskjutaren (31) är förenad till drivanordningens rörliga del (24) med en koppling, som är utan glapp i skjutstångens (21) axels riktning.

